

BRUGERMANUAL



HG Gennemløbstromle

Model 2017-20xx



IMPROVING YOUR FUR BUSINESS

Indholdsfortegnelse

1	Introduktion	3
2	Sikkerhed	4
3	Transport og bugsering	6
4	Maskinens funktionsenheder	7
5	Opstilling og tilslutning	11
6	Brug af HG Gennemløbstrømle	12
7	Vedligeholdelse og rengøring	14
8	FAQ	16
9	Tekniske data	16
10	Garantibestemmelser	17
11	EU-overensstemmelseserklæring	19



1 Introduktion

HG Gennemløbstromle kan anvendes til læderside tromling af minkskind i alle pelserier. Tromlen er fremstillet med henblik på at sikre et enkelt og brugervenligt produkt, der udfører den optimale efterbehandling mellem skrabemaskine og den lukkede læderside tromle.

Den variable trinløse hastighed giver operatøren mulighed for at finjustere processen og samtidigt reducere støvudviklingen til et minimum.

Fabrikant:



Vejlevej 15
DK - 8722 Hedensted
Tlf: +45 75 89 12 44
Mail: Info@hedensted-gruppen.dk
www.hedensted-gruppen.dk

2 Sikkerhed

Læs manualen

Maskinens operatører skal læse manualen grundigt igennem og læres op i maskinens funktioner, før den tages i brug. Hvis operatøren er uvidende om visse detaljer, er der risiko for personskade, når maskinen betjenes.

Hvis nogle af advarselmærkerne er ved at falde af, er slidte eller ødelagt, så symbolet er ulæseligt, skal mærket udskiftes.

ADVARSEL! Højspænding



Før elskabet åbnes skal strømtilslutningen afbrydes og låses for at forhindre utilsigtet tilslutning. Vent 10 min. efter strømmen er afbrudt med at arbejde i elskabet, da der er lagret strøm i frekvensomformerne. Skabet må kun åbnes af autoriseret personale.

ADVARSEL! Roterende dele

Undgå at komme i berøring med maskinens bevægelige dele. Dette gælder både fingre og beklædningsgenstande, da det kan medføre lemlæstelse.

2.1 Anvendelse

- Maskinen må kun anvendes til industriel behandling af mink med det formål at tromle skindet fra minkkroppen.
- Operatørerne skal være over 18 år og have almindelig førlighed og fysik.

2.2 Uddannelse

- Før start skal operatørerne have læst instruktionerne i denne manual grundigt og sat sig ind i, hvordan maskinen anvendes korrekt, evt. i samråd med en erfaren instruktør.
- Disse instruktioner bør lægge vægt på:
 1. Behovet for at være omhyggelig og koncentreret, når der arbejdes med maskinen.
 2. Operatørerne har et godt overblik over området omkring maskinen.
- Operatøren er ansvarlig for ulykker eller eventuelle faresituationer, der måtte opstå i forhold til andre mennesker.

De vigtigste årsager til uheld er:

1. Manglende koncentration.
2. Utilstrækkeligt kendskab til maskinen hos operatøren.

2.3 Placering, pladskrav mv.

- Maskinen skal placeres indendørs på et fast og plant underlag.
- Når der arbejdes med maskinen, skal der forefindes en flimmer- og blændingsfri belysning på mindst 300 lx.
- Området omkring maskinen skal holdes ryddeligt for at undgå faldulykker.
- Kabler til maskinen skal føres, så de ikke udgør en risiko, f.eks. udenfor gangarealer, over hovedhøjde eller i dertil beregnede kabelbakker på gulvet.

2.4 Forberedelse

- Ved betjening af maskinen skal du sørge for ikke at have løstsiddende tøj eller hængende hår, som kan sidde fast i maskinen eller gribe fat i roterende dele. Desuden bør du være iført skridsikkert fodtøj, så du ikke risikerer at glide.
- Opbevar fedt, olie og andet til maskinens vedligeholdelse i beholdere, der er godkendt til formålet og uden for børns og uvedkommendes rækkevidde.

2.5 Vedligeholdelse

Maskinen bør dagligt gennemgås for visuelle fejl og mangler og for at kontrollere, om lejer og andre bevægelige dele har sat sig fast pga. fedt, savsmuld, eller andre fremmed legemer.

Ved visuel inspektion skal følgende kontrolleres.

- At alle bolte, møtrikker m.m. er forsvarligt spændte
- At kileremmen er korrekt strammet og ikke er defekt.

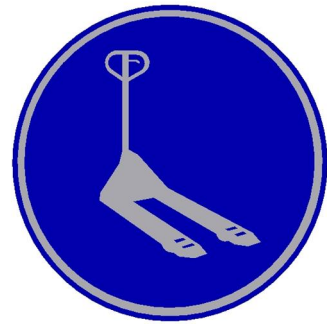
2.6 Bortskaffelse/demontering

Ved bortskaffelse bør du kontakte den lokale produkthandler, så maskinen demonteres og bortskaffes på den mest miljøvenlige måde.

3 Transport og bugsering

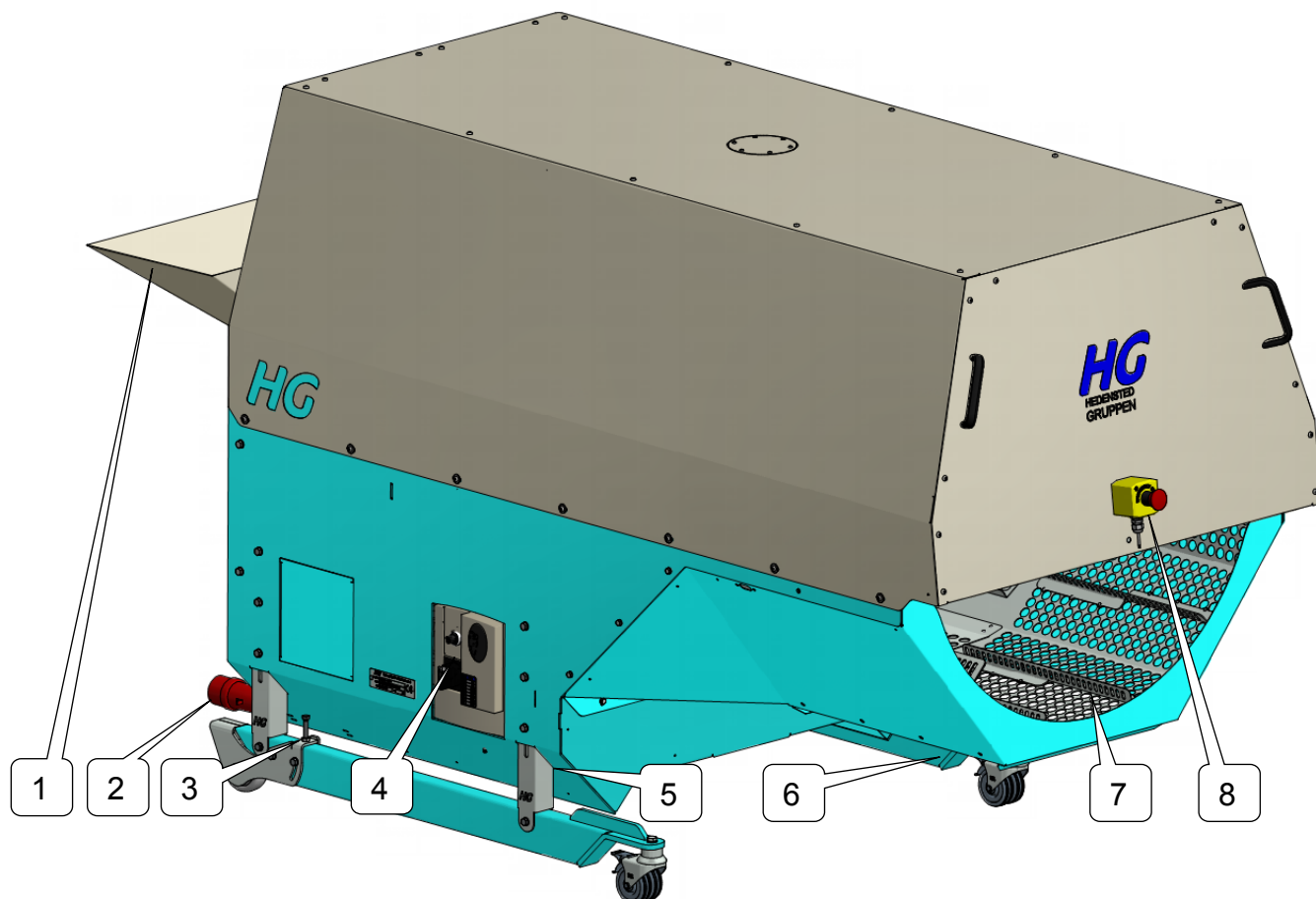
Der skal anvendes palleløfter eller truck til transport/løft af maskinen. Maskinen løftes fra enden, hvor der er skiltet med det. Hvis maskinen skal fastspændes til transport, anbringes stropper tværs over rammen, hvorpå tromlen hviler. Der må ikke trækkes stropper over selve tromlen. Det er ikke muligt at løfte maskinen med kran.

Advarsel: Forsøg ikke at flytte maskinen, med udstyr der ikke er beregnet til opgaven.



Maskinen vejer 330 kg.

4 Maskinens funktionsenheder



1. Indløbstragt
2. Strømtilslutning
3. Vinkeljustering
4. El- og styretavle
5. Højdejustering
6. Udfaldstragt til savsmuld
7. Udfaldstragt til skind
8. Nødstop

3.1 Indløbstragt

Skindene tilføres i indløbstragten.

Plader ved skrabemaskinens udfald justeres ned til tromlens indløbstragt, således at afstanden reduceres til max. 8 mm.

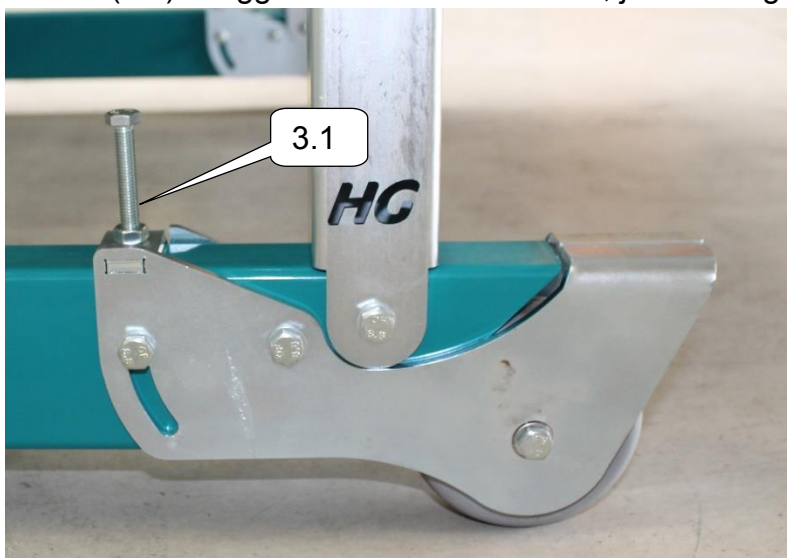
3.2 Strømtilslutning

Maskinen skal tilsluttes et kraftstik med 3x400V+N+J med en sikring på 16 A.

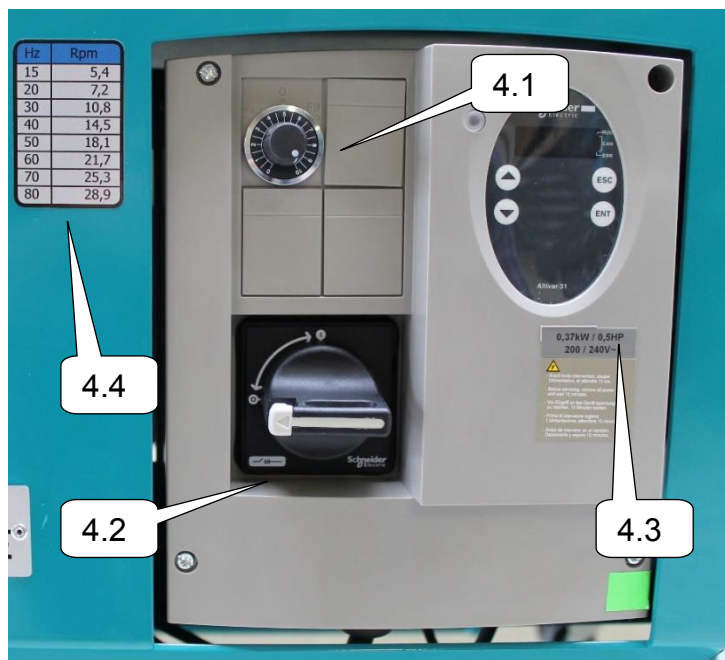
Installationen skal være godkendt til drift af frekvensomformereren.

3.3 Vinkeljustering

For at ændre skindenes gennemløbshastighed kan vinklingen justeres ved at dreje på boltene (3.1) i begge sider. Jo større vinkel, jo kortere gennemløbshastighed.



3.4 El- og styretavle



På styretavlen kan tromlens omdrejninger justeres ved at dreje på potentiometeret (4.1). Tromlens omdrejninger kan ses i tabellen (4.4) ud fra frekvensen, som fremgår af displayet (4.3).

Maskinen startes ved at dreje hovedafbryderen hen på ON (4.2).

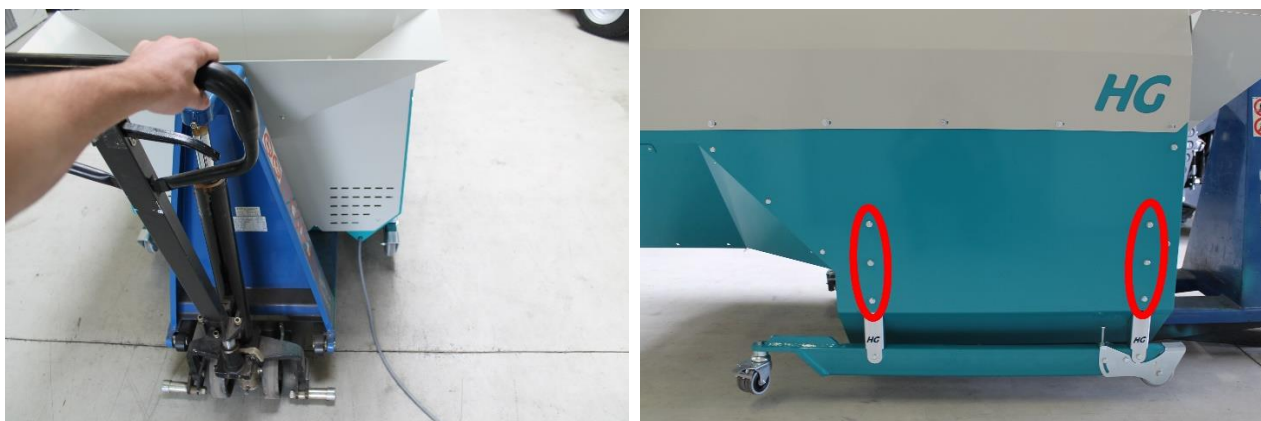
ADVARSEL:

Før elskabet åbnes, skal strømtilslutningen afbrydes og låses for at forhindre utilsigtet tilslutning. Vent mindst 10 min. efter strømmen er afbrudt med at arbejde i elskabet, da der er lagret strøm i frekvensomformerne. Skabet må ikke åbnes af uautoriseret personale, da dette medfører livsfare.

3.5 Højdejustering

Skindtromlen kan tilpasses i højden ved at justere længden på skindtromlens ben. Dette gøres ved hjælp af en palleløfter eller lignende, som løfter tromlen fri af gulvet, hvorefter boltene løsnes, og benene indstilles til den ønskede højde. Når højden er tilpasset, spændes alle benenes bolte forsvarligt.

ADVARSEL: Justér kun højden, når tromlen er understøttet som vist på billedet nedenfor.



3.6 Udfaldstragt til savsmuld

Når skindene kommer til rensesektionen, falder den brugte savsmuld ud af denne åbning.

Det er muligt at tilkøbe en savsmuldsnekl til transport.

3.7 Udfaldstragt til skind

Ved endt tromling falder skindene ud af udfaldstragten.

3.8 Nødstop

Drejes med uret for at nulstille.

5 Opstilling og tilslutning

Hedensted Gruppen anbefaler, at en af virksomhedens uddannede montører opstiller maskinen for at sikre optimale flow- og procesbetingelser.

5.1 Opstilling

Maskinen skal placeres indendørs på et plant og solidt gulv.

Loftshøjden skal være minimum 230 cm.

Betjeningsstederne skal i henhold til EN 12465-1:2002 være belyst med min. 300 lx.

4.2 Tilslutning

Elektricitet:

Maskinen skal tilsluttes 3x400 V med nul (N) og jord (PE) med en sikring på minimum 16 A. Tilslutningen skal tilkobles med CEE-stik eller forsyningsadskiller for sikker frakobling i tilfælde af vedligeholdelse eller reparation.

Installationen skal være godkendt til drift af frekvensomformer.

6 Brug af HG Gennemløbstrømle

Når tromlen er justeret og tilsluttet i henhold til afsnit 3 og 4, kan tromlen startes.

6.1 Opstart og drift af maskinen

1. Kontrollér at "Nødstop" ikke er trykket ind.



2. Tromlen kan startes ved at dreje hovedafbryderen på "ON".



3. Indstil tromlens omdrejninger med potentiometeret. I displayet ses de aktuelle Hz, som i tabellen til venstre for styretavlen kan omregnes til omdrejninger pr. minut.



4. Tilfør en skovlfuld savsmuld i indløbstragten, og maskinen er klar til brug.
5. Tromlen er nu selvkørende. Savsmulds mængde samt skind tilsættes fra skrabemaskinen.
6. Tromlen slukkes ved tryk på "Nødstop" eller ved at dreje hovedafbryderen på "OFF".



7. Efter brug kontrolleres tromlen for skind.



7 Vedligeholdelse og rengøring

Advarsel: Hovedafbryderen skal slås fra og sikres mod utilsigtet tilslutning, før vedligeholdelsesarbejdet påbegyndes.

7.1 Almindelig rengøring

Kontrollér regelmæssigt motorens køleoverflader for støv og andre urenheder. Hvis støvlaget er over 0,5 mm tykt, skal det fjernes.

Efter endt arbejde tjekkes maskinen for medier, der kan sidde fast i maskinen.

Anvend luftpistol til at blæse motorens køleribber fri for skidt.

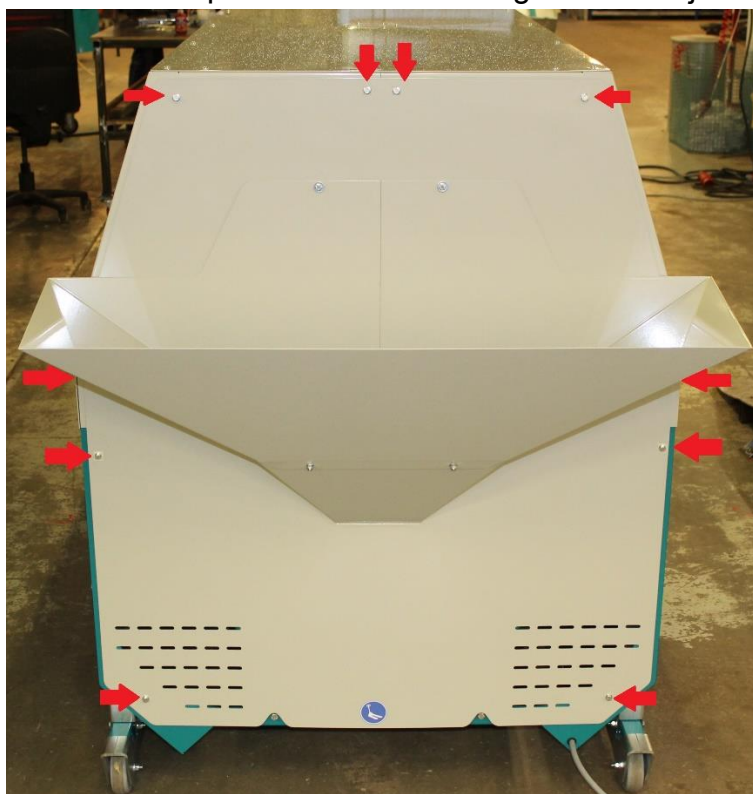
Brug støvsuger til at fjerne støv og uld på maskinen og gulvet omkring den.

OBS: Brug filtermaske, beskyttelsesbriller og høreværn, når der blæses med trykluft.

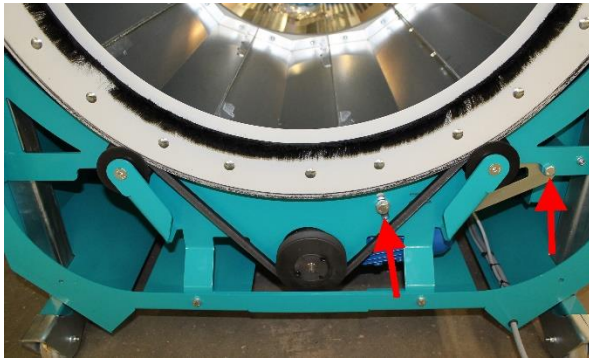
7.2 Stramning af kilerem

Der findes én kilerem på maskinen. Vær opmærksom på, om kileremmen er strammet tilstrækkeligt.

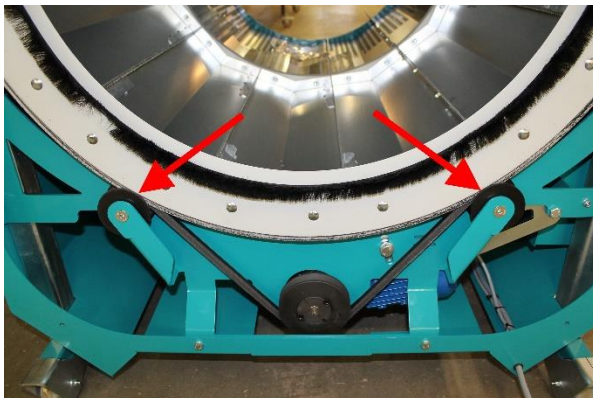
1. Afmontér endepladen ved indløbstragten ved at fjerne boltene.



2. Boltene til strammehjulet løsnes.



3. Stram kileremmen, således at tromlen ikke kan løftes ud af styrehjulene.



4. Kontrollér stramningen af kileremmen ved at starte motoren på 20 Hz, og hold tromlen. Kileremmen må ikke glide på tromlen. **Husk at bruge handsker!**



5. Spænd boltene til strammehjulet forsvarligt.
6. Montér endepladen ved indløbstragten igen.

7.3 Beskyttelsesanordninger

Det er ikke tilladt at fjerne beskyttelsesanordninger, medmindre det sker i forbindelse med reparation eller service. Dette må kun gøres af en kyndig person.

7.4 Oplagring

Når du er færdig med at bruge maskinen, blæses den ren og tørres af.

8 FAQ

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Maskine vil ikke starte.	Nødstoppet er trukket, ingen strøm på.	Tjek nødstoppet og strømtilslutningen.
Tromlen kører ikke rundt, men motoren kører.	Kileremmen er løs eller defekt.	Stram eller udskift kileremmen.

9 Tekniske data

Dimensioner og vægt	Uden savsmuldssnegl	Med savsmuldssnegl
Bredde	110 cm	160 cm
Længde	230 cm	230 cm
Højde	140 cm	140 cm
Vægt	330 kg	350 kg

Strøm	Uden savsmuldssnegl	Med savsmuldssnegl
Spænding	3 x 400 V + N + PE	3 x 400 V + N + PE
Sikring	16 A	16 A
Forbindelse	16 A CEE	16 A CEE
Vægt	330 kg	350 kg

Støjniveau

Støjniveauet er under 70 dB, og høreværn er derfor ikke påkrævet.

10 Garantibestemmelser

Garantiperiode

Hedensted Gruppen yder garanti i 12 måneder. Garantiperioden begynder fra leveringsdatoen.

Garantien omfatter:

- Komponenter, der pga. materiale- eller fabrikationsfejl skal ombyttes eller repareres.

Garantien omfatter ikke slid- og forbrugsdele som f.eks.:

- Kilerem.

Producentens garanti bortfalder, hvis

- Maskinen anvendes forkert.
- Maskinen anvendes uden at følge instruktionsbogen og sikkerhedsforskrifterne.
- Maskinen ikke vedligeholdes efter anvisningerne, eller der anvendes ukurante reservedele.
- Maskinen anvendes, efter at en fejl er konstateret, og dette resulterer i en dyrere reparation end den oprindelige fejl.

Ejerens egen forsikring bør dække

- Brand, indbrud, tyveri og hærværk.
- Vand- og frostskaader.
- Skader forårsaget af vind og vejr.

Producentens garanti gælder ikke i disse tilfælde.

Godkendelse af krav på erstatning

Producentens godkendelse af krav på erstatning forudsætter, at den defekte del vises for producenten eller dennes repræsentant inden for to uger efter, at skaden er opstået. Ejerrettighederne til de(n) skadede del(e) overføres til leverandøren af de nye dele.

I henhold til garantien erstattes kun komponenter. Den dækker altså ikke

- Fragtomkostninger.
- Omkostninger i forbindelse med ventetid, maskinejerens arbejdstid og rejseomkostninger.
- Driftstab og øvrige efterfølgende omkostninger.

Andet

Forud for reparation i henhold til garantien skal producenten kontaktes for at aftale proceduren. Er reparationen igangsat eller udført, er det for sent at påberåbe sig garantien.

Disse garantibestemmelser kan kun ændres ved særskilt overenskomst.

11 EU-overensstemmelseserklæring

Hedensted Gruppen A/S
Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Tel. (+45) 75 89 12 44
Fx (+45)75 89 11 80
www.hedensted-gruppen.dk

erklærer hermed, at:

HG Gennemløbstrømle
HG varenr. 190071

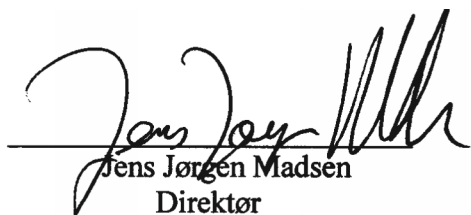
Er i overensstemmelse med:

- Maskindirektivet 2006/42/EF
- Lavspændingsdirektivet 73/23/EØF
- ROHS-direktivet 2011/65/EU

under anvendelse af følgende harmoniserede standarder:

- DS/EN 12100-1:2005
- DS/EN 13857:2008
- DS/EN 60439-3

Hedensted, den 19. september 2017


Jens Jørgen Madsen
Direktør